



## Anche al Forte lo stile di **Riccardo Barthel** *Riccardo Barthel's Style also in Forte dei Marmi*

Incontriamo l'imprenditore fiorentino Riccardo Barthel nel suo nuovo negozio di Forte dei Marmi (via G.B. Vico 42, tel 0584 787078) per conoscere le sue impressioni e i suoi progetti a quasi due anni dall'inizio di questa nuova avventura. Signor Barthel, lei che si occupa di progettazione da oltre 25 anni, ha un lavoro al quale è particolarmente legato? "Ce ne sono molti ma ricordo con particolare entusiasmo la recente realizzazione del locale Olio & Convivium in via S.Spirito a Firenze. E' un progetto nato dalla stretta collaborazione con mio figlio Francesco e racchiude in uno stesso locale un'enoteca, un'oleoteca, una gastronomia ed un ristorante. Un'esperien-

za molto interessante".

Cosa l'ha spinto ad aprire un nuovo negozio?

"Chi ha la passione di raccogliere mobili ed oggetti vecchi ha un insaziabile bisogno di spazio, anche per creare ambientazioni e proposte d'insieme da riproporre nei progetti di arredo, che siano di un'abitazione o di un ristorante, di un albergo o di un negozio". Perché ha scelto proprio Forte dei Marmi? "Sono legato a questa terra perché vi ho trascorso le vacanze della mia infanzia. Inoltre permette di farci conoscere da un pubblico eterogeneo ed elegante. Altro motivo è l'importanza che gli uomini ricoprono nel

nostro lavoro: per noi è basilare poter contare sulla collaborazione di bravi artigiani ed in questo senso la Versilia offre una ricca tradizione. Infine la vicinanza col negozio di Firenze ci permette un continuo scambio sia di merce che di idee. Dalla progettazione, alla realizzazione di un lavoro, al restauro di un mobile, tutto ciò che facciamo si basa su un approccio personale ed artigianale".

Che differenze ci sono tra il negozio





Nella foto in basso: a destra Riccardo Barthel; a sinistra Neri Calamai.

di Firenze e quello del Forte? "La differenza principale è data dal contenitore. Il capannone del Forte dà al negozio un'aria più vivace. Per il resto entrambi sono esempi di ambienti che derivano direttamente dalla nostra esperienza progettuale e realizzativa. E' stato questo motivo a farci scegliere uno spazio ampio e informale piuttosto che un piccolo negozio nel centro del paese. Direi quindi che, nonostante alcune differenze, il cuore dell'attività è lo stesso".

Come ha risolto la gestione contemporanea di due negozi così personali?

"Come dicevo, gli uomini hanno un'importanza fondamentale e l'incontro con Neri Calamai è l'evento che ha determinato la scelta di aprire al Forte. Neri rimane in contatto con me e con lo staff di Firenze e tra noi c'è prima di tutto intesa profonda e grande fiducia. Prima ancora di pensare alla clientela il suo compito è creare una struttura radicata nella zona che possa contare su collaboratori capaci. Creare l'armonia tra le persone che lavorano insieme è un altro passo fondamentale ed è una cosa che sta riuscendo molto bene grazie anche alle qualità di Roberto e Pietro, i nostri collaboratori interni".

A Neri Calamai chiediamo allora qual'è il bilancio dopo due anni di attività.

"Direi che possiamo essere molto soddisfatti sia da un punto di vista commerciale che umano. Il negozio sta riscuotendo molti consensi ed il messaggio principale che da sempre ci piace dare, quello che bellezza e comodità possono convivere nello stesso ambiente, viene raccolto molto bene da chi viene a visitarci".

E che cosa la entusiasma di più in questa esperienza?

"La possibilità di gestire l'attività in modo completo ed organico e poi di avere relazioni con persone dalle necessità molto diverse. Infatti, come del resto anche a Firenze, da noi c'è la possibilità sia di acquistare una maniglia, un lume o un tavolo, sia di incaricarci di progettare un'in-

tera abitazione. Altro motivo di soddisfazione è l'aver constatato che il negozio è vivo durante tutto l'anno. Non resta quindi che continuare ad impegnarci per far crescere sempre di più questa realtà".

We have the pleasure to meet Riccardo Barthel the entrepreneur from Florence in his new shop in Forte dei Marmi (via G.B. Vico 42, phone 0584 787078) after nearly two years since the beginning of his new adventure. Signor Barthel, what urged/moved you to open this new shop?

"Whoever has the passion to collect furniture and antiques (objects) as a result has an insatiable need of space, also to create ambiances/ensemble proposals which could be proposed again in interior design projects". Why Forte dei Marmi?

"I spent here my childhood holidays. Furthermore it allows us to be known by an heterogeneous and elegant public. Then the presence of skilful craftsmen and the vicinity with the shop in Florence is also paramount". Which is the difference between the two shops?

"The main one is the container. The hangar in Forte gives a more lively air to the shop. It is an ample and informal space".

How did you manage to solve the problem of running simultaneously two shops so different?

"The encounter with Neri Calamai was the set-off for my decision to open the shop in Forte. Neri keeps in contact with me and the staff in Florence and between us there is,



first of all, an intense understanding and deep trust. Even before thinking about (the) customers his task consists in creating a structure well rooted in the area which could count/relay on skilful assistants".

Now we would like to ask Mr Neri Calamai what type of balance can he draw after two years of business. "We can consider ourselves very satisfied both from a commercial and a human point of view. The shop is very much appreciated and the message that we have always wanted to give, that is the message that beauty and comforts can go hand in hand in the same environment, is very much like by everyone here in Forte dei Marmi".

What gives you more stimuli in this experience?

"The possibility of running the business in a complete and organic way and get in contact with people with very different needs. In fact, here as well as in Florence, there is the possibility of buying anything from a handle, to a light or a table, and also to give us a commission to design your whole house".